



# **MESURE INCITATIVE CANADA-JÉRUSALEM EN CODÉVELOPPEMENT ET EN COPRODUCTION**

**PRINCIPES  
DIRECTEURS  
2017**

## Mesure incitative Canada-Jérusalem en codéveloppement et en coproduction

La Mesure incitative Canada-Jérusalem en codéveloppement et en coproduction (la « Mesure incitative ») est une collaboration entre le Fonds des médias du Canada (le « FMC » ou la « partie ») et The Jerusalem Film Fund de la Jerusalem Development Authority (« JDA » ou la « partie ») (le « FMC » et « JDA », collectivement les « parties ») en vue de créer un programme commun qui encourage le codéveloppement et la coproduction de projets destinés à la télévision et aux médias numériques.

La contribution maximale totale pour chacun des projets financés en développement pourra atteindre 100 000 dollars canadiens (environ 287 000 shekels), et la contribution maximale totale pour chacun des projets financés en production atteindra 250 000 dollars canadiens (environ 715 000 shekels). La contribution attribuée par chaque pays à chacun des projets sera déterminée au cas par cas. La contribution canadienne prendra la forme d'une avance remboursable pour les projets de développement et d'une contribution remboursable pour les projets de production sur la part canadienne du devis (voir l'annexe pour obtenir des précisions). La contribution israélienne prendra la forme d'une contribution remboursable sur la part israélienne du devis

Pour la part canadienne du devis, la contribution maximale octroyée au titre de la Mesure incitative ne doit pas dépasser :

- 75 % des dépenses admissibles canadiennes pour les projets de développement en télévision et en médias numériques;
- 49 % des dépenses admissibles canadiennes pour les projets de production en télévision;
- 75 % des dépenses admissibles canadiennes pour les projets de production en médias numériques<sup>1</sup>.

Pour la part jérusalémitte du devis, la contribution maximale octroyée au titre de la Mesure incitative ne devra pas dépasser les critères des mécanismes de soutien de la JDA concernant le genre et le programme de soutien approprié du projet.

### Les projets admissibles doivent remplir les critères suivants :

1. Il doit s'agir d'un projet télévisuel en prises de vue réelles de l'un des genres suivants : dramatiques, enfants et jeunes, variétés et arts de la scène; ou d'un projet médias numériques de l'un des types suivants : documentaires, animation, dramatiques, réalité virtuelle, réalité augmentée, jeux vidéo produit pour la plateforme numérique appropriée.
2. Le projet doit compter au moins une société de production canadienne admissible en vertu des critères du FMC et au moins un producteur israélien ou une société ou un studio de production israélien qui mène des activités à Jérusalem et possède une expérience éprouvée dans le marché audiovisuel, en plus d'autres critères établis par la JDA en fonction du genre et du programme de soutien approprié, que l'on peut consulter dans le site Web de The Jerusalem Film Fund.
3. Le coproducteur minoritaire doit détenir un minimum de 20 % des droits d'auteur du projet. La part de la propriété des droits d'auteur de chaque coproducteur sera proportionnelle à la contribution de chaque pays au projet.

---

<sup>1</sup> Pour tous les projets médias numériques (développement et production) : au moins 75 % des dépenses admissibles sont des dépenses canadiennes.

4. Dans le cas d'une coproduction tripartite, l'investissement provenant du coproducteur tiers jouera officiellement un rôle dans le développement ou la production du projet avant la présentation de la demande au titre de la mesure incitative.
5. La partie israélienne du projet doit être conforme aux autres critères établis par la JDA, et la partie canadienne, aux autres critères établis par le FMC.
6. Les projets de télévision doivent être conformes aux règles préétablies dans le Traité de coproduction audiovisuel entre le Canada et Israël, signé le 18 mars 1985.
7. La propriété, le contrôle financier et la contribution à la création (selon les principaux postes créatifs) seront déterminés dans le contrat de codéveloppement ou de coproduction entre les producteurs; cependant, le FMC et la JDA s'attendent à ce que ces éléments soient proportionnels à la contribution de chaque pays au financement du projet.
8. En ce qui a trait à la part canadienne, les projets destinés à la télévision doivent inclure une contribution financière d'un télédiffuseur canadien admissible s'établissant à 10 % de la part canadienne du devis. Il n'y a pas d'exigence quant à la contribution d'un diffuseur relativement aux projets destinés aux plateformes numériques.
9. Sous réserve des critères mentionnés ci-dessus et d'autres critères établis par les parties, tous les projets et leurs contrats respectifs doivent respecter les lois nationales de leur pays de production respectif.
10. Les résultats de la phase de développement devront être soumis dans les 12 mois suivant le premier paiement. Le délai maximal pour la présentation des résultats de la phase de production sera déterminé au cas par cas.

## **Critères d'évaluation**

Les projets seront évalués par des représentants du FMC et de la JDA conformément aux critères suivants :

Valeur culturelle du projet : 50 points

- Originalité et créativité de la proposition (max. 30 points).
- Combinaison de concepts culturels ou communautaires d'Israël et du Canada d'une façon qui attirera les auditoires des deux pays, et d'ailleurs (max. 20 points).

Feuille de route et auditoire cible : 30 points

- Antécédents, expérience et réalisations de l'équipe de création (max. 15 points).
- Antécédents, expérience et réalisations de la société de production (max. 15 points).

Caractère réalisable du projet : 20 points

- Faisabilité du plan financier de développement (max. 10 points).
- Réalisme du calendrier ou de l'échéancier du projet (max. 10 points).

## Dates importantes

Lancement de l'appel de projets :	Le 15 février 2017
Date limite pour soumettre des projets :	Le 19 octobre 2017
Annonce des projets sélectionnés :	Le 30 novembre 2017

L'équipe de la Mesure incitative facilitera les contacts entre les producteurs ainsi que les agences de médias numériques ou les fournisseurs de services établis au Canada et à Jérusalem. Les producteurs qui souhaitent faire partie de ce réseau sont invités à suivre [le lien](#) pour créer leur profil en ligne.

## Demandes — renseignements importants et documents exigés

- Les demandes doivent être soumises dans les délais indiqués ci-dessus et publiés dans les sites Web des parties, conformément aux dispositions précisées dans le formulaire de demande.
- Les projets doivent être présentés en français ou en anglais au Canada. Les producteurs israéliens doivent se conformer aux règles de dépôt des dossiers établies par les programmes de la JDA.
- La période d'admissibilité des dépenses commence à la date de soumission de la demande, et aucune somme ne sera versée pour les dépenses engagées avant cette date. Seules les dépenses liées à l'acquisition du droit d'auteur sont rétroactivement admissibles pendant une période de 12 mois précédant la date de soumission de la demande.
- Il incombe à chaque coproducteur de présenter une demande complète à l'organisme de son pays (le FMC ou la JDA). Il est impératif que chaque coproducteur soumette le même ensemble de documents et que le formulaire de demande soit signé par tous les coproducteurs.
  - Les producteurs canadiens doivent présenter leur demande complète par eTéléfilm à <https://telefilm.ca/fr/telefilm>
  - Les producteurs jérusalémite doivent présenter leur demande complète à selon les processus de dépôt établis par la JDA.
- Les renseignements **administratifs** suivants doivent figurer dans la demande :
  - Pour **tous** les projets (développement ou production, télévision ou médias numériques)
    - Liste des projets produits par la société de production jérusalémite.
    - Liste des projets produits par la société de production canadienne.
    - Lettre d'entente ou entente de codéveloppement ou de coproduction.
    - Contrats démontrant l'acquisition des droits nécessaires (p. ex., contrat d'option, contrat du scénariste).
    - Calendrier des étapes du projet.
    - Devis.
    - Plan de financement.

- Pour les projets de **développement** ou de **production** en **télévision**
  - Droits de développement ou droits de diffusion d'un télédiffuseur canadien admissible représentant au moins 10 % de la part canadienne du projet.
- Les renseignements **créatifs** suivants doivent figurer dans la demande :
  - Pour **tous** les projets (développement ou production, télévision ou médias numériques)
    - Curriculum vitae des membres des équipes de création et de production (scénaristes, réalisateurs, producteurs — ou les postes équivalents en médias numériques).
    - Résumé du projet.
  - Pour les projets de **développement** en **télévision** et en **médias numériques**
    - Traitement.
  - Pour les projets de **production** en **télévision**
    - Ébauche de scénario (version définitive, si elle existe).
    - Bible détaillée de la série.
  - Pour les projets de **production** en **médias numériques**
    - Description du projet et de ses principales caractéristiques (technologie, architecture, navigation, interface, graphisme, éléments créatifs, expérience utilisateur, fonctionnalités, etc.).
    - Matériel de soutien (prototype, captures d'écran, vidéos, maquettes, diagrammes, tableaux, etc.).

Les parties se réservent le droit d'exiger des requérants qu'ils fournissent tout autre document pour compléter l'évaluation du projet.

Le FMC et la JDA n'ont aucune obligation de soutenir un projet parmi ceux qui auront été présentés si les normes et les objectifs du FMC et de la JDA ne sont pas satisfaits.

Les formulaires de demande sont publiés dans le site Web du FMC.

#### **Personnes-ressources pour le programme :**

Pour le FMC, au Canada :

Jill Samson

[jill.samson@telefilm.ca](mailto:jill.samson@telefilm.ca)

Pour le JDA, à Jérusalem :

Les producteurs doivent contacter le Jerusalem

Film Fund de la Jerusalem Development Authority

**Veuillez prendre note** que les présents Principes directeurs peuvent être modifiés ou clarifiés au besoin, sans préavis. Pour des renseignements et une documentation à jour, veuillez consulter le site du FMC à <http://www.cmf-fmc.ca>.

## **Annexe**

### **Développement : Avance remboursable pour la part canadienne du projet**

Veillez vous référer aux [Principes directeurs du Programme de développement du FMC 2017-2018](#) – section 2.2.

### **Production : Contribution remboursable pour la part canadienne du projet**

Le FMC récupérera son investissement à partir des revenus générés par l'exploitation du projet.

La contribution sera récupérable par les parties « au prorata et pari passu » jusqu'à la récupération totale de la contribution.

Dès que le FMC récupère 100 % de sa contribution, il participera aux profits générés de la même manière qu'il a récupéré sa contribution, sauf qu'il limitera sa part aux profits à 10 % des revenus.

Pour plus de clarté, la participation « au prorata et pari passu » signifie que le montant de récupération qui revient aux parties sera proportionnel à leur part dans le financement du projet par rapport aux autres sources de financement récupérables.